

Multidisciplinary Arts Festival: Dance Music Theatre Literature Workshops Visual Arts



QUEER ARTS FESTIVAL



TRANS GRESS ION NOW

2013 PROGRAMME GUIDE



JULY 24 – AUG 9

ART PARTY! JULY 24 | 7PM

THE ROUNDHOUSE

COMMUNITY ARTS & RECREATION CENTRE

queerartsfestival.com



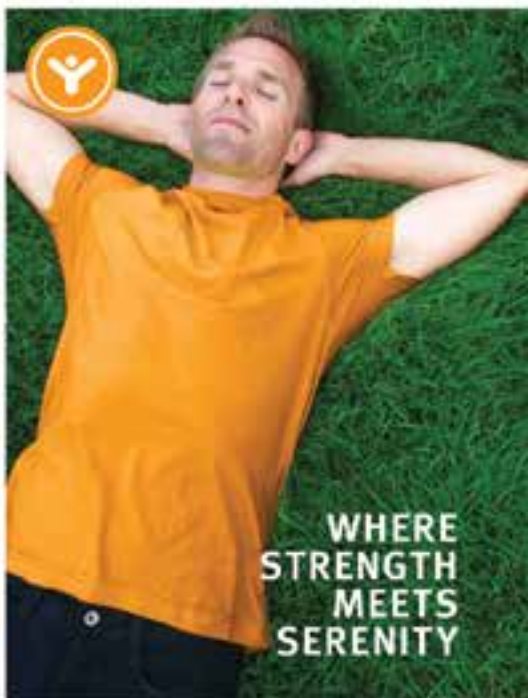
**WHERE
FITNESS
MEETS
FABULOUS**



**WHERE
SMART
MEETS
SEXY**



**WHERE
SOCIAL
MEETS
SAVVY**



**WHERE
STRENGTH
MEETS
SERENITY**



www.theckinout.ca/facebook
www.twitter.com/10Mmeets

HIM HEALTH
INITIATIVE
FOR MEN
www.theckinout.ca

HIM is dedicated to strengthening the health and well-being of gay men.

ART PARTY!

Opening night celebration of the Queer Arts Festival

Proudly sponsored by Health Initiative for Men (HiM)

Strengthening the health and well-being of gay men

One of the best-attended visual arts events in Vancouver, Art Party! celebrates the premiere evening of the Visual Arts Exhibition, the PiA Community Art Show, and the 2013 Queer Arts Festival. Featuring live performances, life drawing, decadent delectables, effervescent bevies, and our fabulous **MC Barb Snelgrove!**

Let's see how gay it gets...

Karen Lee-Morlang, piano// **Robert Leveroos**, dancer//
Floyd Van Beek, poet// **Robyn Driedger-Klassen**, soprano//
Terence Dawson, piano//

HiM | HEALTH
INITIATIVE
FOR MEN
www.checkhimout.ca

JUL 24 | 7:00PM
by donation
The Roundhouse



Tickets available at Little

Sister's Bookstore, 1238

Davie St, and online at

brownpapertickets.com.

QAF Box Office opens

30 minutes before show
time (cash only).

Bar opens 60 minutes

before show time - come
early, mingle, and take in
the curated exhibition.

FREE & QUEER TICKET BANK

Want to see a show but short on cash? Through our Free and Queer Ticket Bank, QAF offers free tickets through partner community groups. For details see queerartsfestival.com

Got a little extra and want to spread the love? Donate to the Free and Queer Ticket Bank, online or at the door, to buy a QAF ticket for someone who can't afford one.

\$5 youth tickets (24 and under) to select shows made available thanks to the generous sponsorship of the TD Come Out for Art youth ticket program.

FESTIVAL PASSES

A screamin' deal - 4 shows for \$69 (excluding the Big Gay Sing, surcharges apply to Kinnie Starr/Cris Derksen, and When the Sun Comes Out). To assure seating, QAF pass-holders can book available shows online up to 72 hours in advance. Or live dangerously and come with your pass when the box office opens.

All events at the ROUNDHOUSE
COMMUNITY ARTS & RECREATION
CENTRE unless otherwise noted.

181 Roundhouse Mews, Vancouver, BC

CONTENTS

Curated Visual Arts Exhibition	8
PiA Community Art Show	10
Performances	11
Festival Events Listings	16
Workshops	24
Planning Meeting for 2014	29



QUEER ARTS FESTIVAL

queerartsfestival.com
facebook.com/qafvancouver
Twitter: @QAFVancouver

TICKET
INFORMATION

READ ALL ABOUT IT.

The definitive source for gay and lesbian news, views and arts — both in print and online.



Xtra! VANCOUVER'S
GAY & LESBIAN
NEWS

🖱 www.xtra.ca  [@xtra_canada](https://twitter.com/xtra_canada)  [xtra.ca](https://facebook.com/xtra.ca)

**east
van
&
GRAPHICS**

Digital, Offset, and Inkjet Printing.
304 Industrial Ave., Vancouver, BC
near Main + Terminal, easy parking.
Science World/Main St. Skytrain Stn.
604-568-1206 info@eastvangraphics.ca

Online products, pricing, ordering
at www.eastvangraphics.ca

Discounts for non-profit & arts! Save up to
25% off our listed digital prices for all live
arts and non profit events.

Have you considered a mobile friendly
website? Through Wicked Web Design we
can build you a site easy to view on hand-
held devices such as iPhones, and iPads.
Try this yourself on your smart phone,
checking out our own mobile site, using
this QR code:

*Proud print
partner sponsor
to Queer Arts
Festival 2013!*



business cards
post+rack cards
greeting cards
posters + banners
transit shelter ads
brochures + flyers
pull up displays
raffle & event tickets
programs + books
stickers + magnets
presentation folders
full colour stationery
full variable printing
from 50 to 50,000!

A MESSAGE FROM THE MAYOR

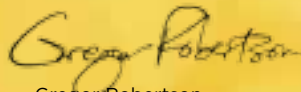
On behalf of the citizens of Vancouver and my colleagues on City Council, I want to extend my warmest greetings to The Pride in Art Society's production of Queer Arts Festival at the Roundhouse this summer.

It is the unique character of our City that all our citizens can enjoy and participate in a large, diverse selection of cultural entertainment events. The Queer Arts Festival is

truly a celebration that embraces and educates all citizens of our region. As Mayor, I would like to thank all the artists and entertainers that contribute to the success of this festival.

Congratulations to The Pride in Art Society for all their hard work and dedication and I hope everyone takes the time to sample as many of the events as you can.

Yours truly,



Gregor Robertson
Mayor of Vancouver



WELCOME REMARKS FROM HON. DR. HEDY FRY

I am pleased to welcome you to the annual Queer Arts Festival hosted by Pride in Art. Canada's queer community boasts an exciting and vibrant array of artistic talents, and the growing Queer Arts Festival is sure to showcase them beautifully.

Art is the heart and soul of any community, it is an invaluable avenue of cultural expression, it allows us to celebrate each other's successes, stand in each other's shoes, and see into worlds we

might have never known existed. The Queer Arts Festival has been showcasing artists who identify as members of the queer community since 1998, since 2006 the festival has grown 20-fold in size and presented over 600 artists. Their unique stories and experiences are reflected beautifully in their art be it, dance, music, song or painting. I wish to offer my congratulations to Pride in Art for producing yet another successful festival, and I sincerely hope you enjoy the presentations.

Sincerely,

Hon. Dr. Hedy Fry P.C., M.P.
Liberal Health Critic
Vancouver Centre



FROM THE ARTISTIC DIRECTOR

Shaira SD Holman

Welcome to the sixth
Queer Arts Festival. QAF
(Queer As Fuck, as we
fondly like to call it) has
come a long way since
our origins in 1998 as the
Pride in Art community
visual art show.

I invited Paul Wong and Glenn Alteen to curate the visual art exhibition; they chose TransgressionNow as the theme. As is my wont, I consulted the Oxford English Dictionary:

transgressive [trans gresiv; tranz-] (adjective)

- involving a violation of accepted or imposed boundaries, esp. those of social acceptability : her experiences of transgressive love with both sexes.
- of or relating to fiction, cinematography, or art in which orthodox cultural, moral, and artistic boundaries are challenged by the representation of unconventional behavior and the use of experimental forms.

Embedded in this word's dichotomous definition is the bond between our queer experience in the heteronormative world, and our role as experimenters, innovators and shit-disturbers in the art world. Queers transgress both socially and artistically, and that linkage is our blessing and our curse.

Although we have long known that queers honeycomb the arts, there is strange sort of gag order on naming it. The first major museum show of queer arts in the US — Hide and Seek at the Smithsonian — occurred in 2010 amidst a storm of controversy. As its co-curator Jonathan David Katz observed, "We're in a place where we have carved out a position for queers in popular culture, but not, if you'll excuse the term, in high culture."

In Canada, we live in a false paradise. Same-sex marriage is commonplace, anti-discrimination statutes are old news and we criticize countries where queers are unprotected, imprisoned, and killed by the state. Still, queer youth are attempting suicide at seven times the national average, and stats show Vancouver is Canada's gay-bashing capital. We exist amidst a conservatism in which it has become socially acceptable, even within queer communities, to publicly shame the non-conformative.

In this milieu, QAF revels in queer revolutionaries. Emilio Rojas looks at colonialism through the queer body. Katherine Atkins requires you to see yourself through the reflection of her blood. Zackary Drucker transforms the taunts and catcalls of society into a dance of desire and degradation. Taras Polataiko became an unforeseen provocateur with that queer kiss in *Sleeping Beauty*. Yamantaka//Sonic Titan explodes the boundaries of indie music, while George Stamos' multi-sensory *Liklik Pik* challenges our ideas of what is possible in performance. Producing our first large-scale commission of Canada's first lesbian opera has both posed many challenges, and brought tremendous rewards.

I am excited to bring together this fierce host of artists from across Canada. I invite you to transgress along with them.

A WORD FROM
SD HOLMAN

PRIDE IN ART PATRONS

The Pride in Art Society extends a heartfelt thanks to all our donors, sponsors and funders. Your ongoing support means that the every year PiA can continue to put on the Queer Arts Festival: presenting innovative performance, cutting-edge art, and under-told stories.

\$20,000-\$50,000

Canadian Heritage, BC Community Gaming Grants, Roundhouse Community Arts and Recreation Centre, Tom Lee Music, Vancouver Foundation, Vancouver Opera

\$10,000-\$19,999

BC Arts Council, Business for the Arts, SD Holman, The Leon and Theo Koerner Foundation, TD Bank Group, Telus Community Board, Xtra! Canada

\$5,000-\$9,999

East Van Graphics, Health Initiative for Men, Martha Lou Henley Charitable Foundation

\$2,500-\$4,999

belle ancell photography, Canada Council for the Arts, car2go Vancouver, East Side Re-Rides, Inger Iwaasa, Rachel Iwaasa, Powell Street Festival, WE Vancouver

\$1,000-\$2,499

CiTR 101.9FM, City of Vancouver, barbara findlay, GayVancouver.Net, Gay Whistler's WinterPRIDE, The Hamber Foundation, Joel Klein, SadMag, Stile Brands, sweet e's pastries

\$500-\$999

Barbara Bell, Celebrities Nightclub, Peter Dolman, Megan Parker, Preview Mag, R&B Brewing Co., Rosedale on Robson, Seattle Gay News, Storm Brewing, Vancouver Pride Society

\$100-\$499

belle ancell, Blue Sky T-shirts, Sara Davis Buechner, Jen Crothers, Jackie Drozdowski, Janine Fuller, Louise Hager, Rose-Lee Holman, Gerald J Kowalenko, Robert Lee (Bobbi) Kozinuk, Little Sister's Book and Art Emporium, Gerhard Maynard, Opus Art Supplies, Pro Works Painting, Bernard Sauvé, Don Stuart, Elisabeth Tajcna, Kathy Traeger, Logan Trudeau, Karen X Tulchinsky, Urban Fare

UP TO \$99

Kathy Atkins, Lainy Beitler, Alexander Cannon, Gillian Chandler, Nicolas Demers, Diana Smith & Dorothy Elias, Richard Engelhardt, Zak Greant, Robyn Hand, Evan Harding, Vivian Hindbo, Stephanie Kellington, Dawne Lacterman, Kristina Lemieux, Linda Nicholls, Klodyne Rodney, Safeway Canada, Barry Truax, Orion Warje



For more information about donating to the Pride in Art Society, contact Rachel Iwaasa at rachel@prideinart.ca or go to queerartsfestival.com/donate

If we have missed you, it is likely due to our print deadline. Please know that we appreciate your contribution so very much!

**THANKS TO ALL THE QUEER ARTS FAIRIES
FOR MAKING MAGIC WITH US!**



TRANS GRESS IONNOW

VISUAL ART EXHIBITION

Curated by Paul Wong and Glenn Alteen

Since the days of the Stonewall Riots in 1969, queers have prided themselves on the notion of being at odds with straight culture. Indeed the whole Gay Pride movement is predicated on the right to be different than society at large.

Queer art and politics have always included notions of transgression but in the media age ideas of transgression have changed radically. What we once saw as transgressive is now commonplace — when the internet can put any manner of visual and digital material on everyone's screen in seconds. But the digital age

is also embedded in one of the most conservative social environments in many decades creating many dichotomies and contradictions.

TransgressionNow looks at where Queer artists still transgress social, gender, and political boundaries and what that looks like now.

TRANSGRESSIONNOW
VISUAL ART EXHIBITION

GALLERY HOURS

11AM - 10PM WEEKDAYS

11AM - 4:30PM WEEKENDS

The Roundhouse Exhibition Hall

2FIK//

3Dul, Arabesque,
Fagger Rangers vs. Musulmen

PHOTOGRAPHY

BELLE ANCELL//

Primal He{art} series

PHOTOGRAPHY

KATHERINE ATKINS//

Lines

QUEER BLOOD, ACRYLIC MEDIUM, MIRRORRED GLASS

JOE AVERAGE//

Self Portrait with Self Portraits, 1 - 4

PHOTOGRAPHY

THIRZA CUTHAND//

Boi Oh Boi

VIDEO

ZACKARY DRUCKER//

At least you know you exist
You will never be a woman

VIDEO

TERRY HAINES//

Bloodstorm

VIDEO

SD HOLMAN//

BUTCH: Not Like the Other Girls

(10 selections)

PHOTOGRAPHY

CLAUDE PERREAULT//

Self-portrait as Queen Elizabeth the First
Self-portrait as Princess Elizabeth

COLLAGE: MAGAZINE PAPER ON MASONITE,
ACRYLIC VARNISH

TARAS POLATAIKO//

Sleeping Beauty

VIDEO

NAUFUS RAMÍREZ-FIGUEROA//

Masturbating in the Fatherland

VIDEO

EMILIO ROJAS//

: ialism : izer : ized

VIDEO

VIVEK SHRAYA//

Seeking Single White Male

VIDEO

JONNY SOPOTIUK//

deCONSTRUCTION

FABRIC AND THREAD

ARTISTS

PRIDE IN ART COMMUNITY VISUAL ART SHOW

Exhibiting visual art works by local queer artists

**JULY 24
THROUGH
AUGUST 9**

FREE
donations
appreciated

The Roundhouse

The Queer Arts Festival 2013 is happy to once again
present the Pride in Art Community Show. In the Great
Hall of the Roundhouse, outside the main Exhibition Hall.

STEVEN AUDIA//

Matisse, Parker, Steven
VIDEO

JEN CROTHERS//

You Just Love Me
HAND PRINTED LINO CUT

KRICKET CROWE COYNE//

MoonChild Jewelry Box
Shady Dude

JEFF GIBSON//

Portland Outdoor Store

PAINTING

Brow of the hill

PAINTING

BEN GOGLIN//

STRUCK
MIXED MEDIA ON CANVAS

ROBIN HAND//

So Many Circles

GICLEE PRINT

Joyful Night and Day

INK ON CARDSTOCK

JACKSON PHOTOGRAPHICS//

Untitled - britton, greg & blue
abstract nude series
PHOTOGRAPHY

JONO//

buddhist monkey

PAINTING

LAIWAN//

Jack of Hearts

MIXED MEDIA

TONI LATOUR//

The Femme Project:

Shirleen Chandra

PHOTOGRAPHY

DZEE LOUISE//

Shared Breath

PAINTING

SUSAN MACRAE//

Brazilian Carnival Queen

BLACK AND WHITE INK

Black Horse/White Horse

BLACK AND WHITE INK

MISHA MARTINOT//

bullies

PRINT SILKSCREEN

i-girl

PRINT LITHOGRAPH

ZOÉE NUAGE//

What's In A Name?

PHOTOGRAPHY

The Last Supper

PHOTOGRAPHY

CLAIRE ROBSON//

Memory Boxes

MIXED MEDIA

SAKINO SEPULVEDA//

Love lies bleeding

PAINTING

LAURA SMITH//

Living, Artemis

MIXED MEDIA

LINNEA STROM//

Standards of Deviation

MULTIMEDIA, SCULPTURE

ALEX WINTER//

Mr. Fatman-cafe

PHOTOGRAPHY

COMMUNITY ARTISTS

LIKLIK PIK

With George Stamos

Liklik Pik is an intimate dance duet by provocative and award-winning Montreal choreographer George Stamos. This piece emphasizes empowerment of the human body while following imaginative impulses and queer tangents along the way.

Liklik Pik follows logic of its own, playfully evoking the pig as a totem animal. Stamos and his dance partner Dany Desjardins explore the animal urges in men, combining references to children's stories, pets, lounge lizards, and gay "pig-boy" culture while toying with male sensuality in a body-based somatic score.

Join Stamos the following day for Knowing Not Knowing: a contemporary dance technique and improvisation workshop (see p. 25).

Warning, this performance may contain nuts.

**FRIDAY
JUL 26
7:30PM**

\$20 advance
& concession
\$25 at door

The Roundhouse

THESE GUY



BI, HUNG, FIT... AND MARRIED

A one man show written and performed by
Mark Bentley Cohen.

JUL 25, 28
7:30PM

JUL 27
3:00PM

Tickets \$20

The Roundhouse

Bi, Hung, Fit... and Married –
the sexy, provocative one-
man show everyone raved
about at the 2012 Vancouver
International Fringe Festival,
written and performed by
Mark Bentley Cohen, directed
by Sean Cummings and
produced by Lianna Walden.

It's an intimate glimpse into one extraordinary couple's exploration of the bounds of love and acceptance – and the counter-intuitive discoveries they make as their erotic journey brings them to ever-deepening levels of intimacy.

BHF+M is all about risk: the autobiographical nature of the show is itself a risk, as Marco publicly explores his personal struggle with bisexuality and the ensuing changes the couple makes to accommodate both of their evolving, confusing intimate and sexual needs.

Opening one's relationship and toying with non-monogamy is the ultimate marital risk. Conventional wisdom dictates that having sex with other people does not work. It's certainly not a recipe for success. Or is it?

Question and answer period will follow the performance.

Produced in association with the frank theatre company.

SEXY, EDGY THEATRE

CLEAN SHEETS '13

The Frank Theatre Company

(formerly Screaming Weenie Productions)

A mainstay of the festival since 2009, we once again bring you Clean Sheets, readings of the best new queer plays from across Canada. Curated by Chris Gatchalian.

MONDAY

JUL 29 |

7:00PM

by donation

The Roundhouse

7:00pm: INNA DI WARDROBE

by Deidre "D-Lishus" Walton

(Hamilton, ON)

Written in patois, Inna di Wardrobe is about what transpires when a Jamaican-Canadian woman comes out to her family by bringing her lesbian lover home for a holiday feast. As the food hits the fan, we find out that there's more to this immigrant family than meets the eye. Sometimes funny, sometimes tragic, this story pits intergenerational family dynamics and shifting social mores against the skeletons inna di wardrobe.

8:30pm: ALL IN

by Jan Derbyshire (Vancouver, BC)

A new play written by acclaimed Queer theatre artist Jan Derbyshire, inspired by the real-life stories of the participants of this year's All the World's A Stage, the frank theatre company's diversity-based program that builds bridges across differences through theatre arts.

Come early for...

6:00pm: A VERY FRANK COCKTAIL PARTY!

Join the frank theatre company staff and board for drinks and snacks. Mix, mingle, and learn more about what Vancouver's professional Queer theatre company has in store for audiences this year.

THE frank
THEATRE COMPANY



FRUIT FLAMBÉ

In partnership with The Cultch and their IGNITE!
Youth-driven Arts Festival

STARRING

Dorothy Griffith
Floyd Van Beek
Jo Bee
Leroy Wan
Ruby Slickeur

The flaming fruition of a six-
week transdisciplinary
youth mentoring program
led by acclaimed director,
actor and playwright David
Bloom, Juno award-winning
producer and hip-hop artist
Kinnie Starr, and visionary new
media artist Sammy Chien.

In this creation process the youth will explore themes of sex and gender, creating a new show for the festival. Think performance art meets indie rock spiced with Burlesque dancers and interjected with slam poetry!

Youth tickets (24 and under) made available through the TD 'Come Out For Art' Youth Ticket Program

TUES/WED

JUL 30/31

7:30PM

\$5 youth
\$15 adult

The Roundhouse

THE
CULTCH

TELUS

Vancouver
community board

REFLECTION/REFRACTION

Transdisciplinary performance art inspired by short films

Reflection/Refraction

flips the gaze of the artist. The curators assigned five queer performing artists a short film made by a queer filmmaker. They were given four months to reflect and refract, to ponder and wonder, to create a new performance piece. We get an insight into their creative process and are challenged: where does inspiration come from?

Cellist Cris Derksen drapes her layers of sound around the flirty awkwardness of Narissa Lee's *The Bus Pass*. David C. Jones develops gender musings through physical theatre with a tip of the heel to *The Hawker* by Elisha Lim and *Coco Riot*. Mette Bach evokes complex personal histories in contrast to Kent Monkman's playful cultural critique *Dance to Miss Chief*. Dancer Ralph Escamillan holds Clark Nikolai's *Galactic Docking Company* gently and pushes far beyond the reaches of space. Mr Cobalt 2013, Tran ÀPus Rex, challenges the dragged-up Herr by John Greyson with choreography by Vancouver's Joe Laughlin.

This project is curated by Kristina Lemieux, Artistic Producer of *Brief Encounters*, and Jen Crothers, artist and filmmaker (*Butch Tits*), who share a love of queer interdisciplinary arts.

PERFORMERS

cellist
Cris Derksen

performer
David C. Jones

writer
Mette Bach

street dancer
Ralph Escamillan

drag performer
Tran ÀPus Rex

FILMS

The Bus Pass
by Narissa Lee

The Hawker
*by Elisha Lim
& Coco Riot*

Dance to Miss Chief
by Kent Monkman

Galactic Docking Company
by Clark Nikolai

Herr
by John Greyson

**THURSDAY
AUG 1
7:30PM**

\$20 advance
& concession
\$25 at door

The Roundhouse

Vancouver Queer Film Festival COMMUNITY PARTNER

Your complete festival listing for every must-see performance and must do workshop.



ART PARTY!

Opening night gala of the Queer Arts Festival
Proudly sponsored by Health Initiative for Men (HIM)

July 24 | 7:00pm

page 3



2 VISUAL ART EXHIBITIONS

July 24 - August 9

TRANSGRESSIONNOW

Curated Visual Art Exhibit
Curated by Paul Wong & Glenn Alteen

pages 8-9

PRIDE IN ART

Community Visual Art Show
Featuring local queer artists.

page 10



BI, HUNG, FIT... AND MARRIED

A one-man show written and performed by Mark Bentley Cohen

July 25,28 | 7:30pm July 27 | 3:00pm

page 12



LIKLIK PIK

w/George Stamos

July 26 | 7:30pm

page 11



CLEAN SHEETS

Co-presented with the frank theatre company
(formerly Screaming Weenie)

July 29 | 7:00pm

page 13



FRUIT FLAMBÉ

In partnership with The Cultch's IGNITE! Youth-driven Arts Festival

July 30-31 | 7:30pm

page 14



REFLECTION/REFRACTION

AUG 1 | 7:30pm

page 15

2013

chronological EVENTS LISTING



KINNIE STARR W/CRIS DERKSEN

Official launch concert for Kiss It!

AUG 2 | 7:30pm

page 18



YAMANTAKA// SONIC TITAN

In partnership with the Powell Street Festival

AUG 3 | 7:30pm

page 19



BIG GAY SING!

Vancouver Men's Chorus

AUG 4 | 7:30pm

page 20



WHEN THE SUN COMES OUT

Co-presented with the Powell Street Festival

AUG 5, 7, 9 | 7:30pm

page 21



LITERARY SOIRÉE

A Celebration of Poets and Writers

Hosted by Rachel Rose

AUG 6 | 7:30pm

page 22



DANCE OUT LOUD

Co-presented with Kinesis Dance somatheatro

in partnership with Our City of Colours

AUG 8 | 7:30pm

page 23



QAF CLOSING PARTY

Celebrate the closing of the Queer Arts Festival.

AUG 9 | 9:00pm

page 26



WORKSHOPS

pages 24-25

PLANNING MEETING QAF 2014

page 29

KINNIE STARR W/ CRIS DERKSEN

Kinnie Starr's official album launch concert!

**FRIDAY
AUG 2 |
7:30PM**

\$5 youth
\$20 advance
& concession
\$25 at door

*Ticket price
includes CD*

The Roundhouse

Kinnie Starr is one of Canada's most adored and critically acclaimed underground musicians, heralded for her authentic voice. Starr relies on "raw feral talent" (Globe and Mail), solid groove, and a love for wordplay whether performing sensual and literate hip-hop, heartfelt guitar songs or spoken word. She has been blazing trails since 1996 with her beat slamming recordings, outspoken race and gender politics, intelligent and edgy visual art and striking looks.

Starr is now releasing her 6th album 'Kiss It'. Entirely self-produced, the record is based on sparse, fresh, new wave electro hip hop beats created by Kinnie herself. Since hip hop tends to cater exclusively to homogenized male sexuality, Starr has chosen to base her new album on positive female sexuality. A sense of inquiry about what 'home' is dominates the album content as a reflection of our globally minded

thinking. And of course, Starr's signature, sensual, singspeak rap style is the backbone of everything. Concert ticket price includes CD!

A rising star on the Canadian world / classical / folk / electronica scenes, award-winning cellist Cris Derksen is known for building layers of sound into captivating performances. Her music braids the traditional and contemporary in multiple dimensions, weaving her traditional classical training and her indigenous ancestry with new school electronics, creating genre-defying music. Derksen recently released a new album, 'The Collapse' – "an evocative and highly atmospheric album that taps into everything from classical music history to environmental issues." (CBC Music)

Sharing a strong interest in landscape and heritage both physically and sonically, they are a perfect match for exploration and creative discovery. This performance will also include their new collaborative project, BEAMS.

Youth tickets (24 and under) made available through the TD 'Come Out For Art' Youth Ticket Program



In partnership with the Powell Street Festival Society

YAMANTAKA// SONIC TITAN

"One of the most exciting bands on the planet."

-NOW Magazine (Toronto)

Founded in late 2007
by performance artists
Alaska B and Ruby Kato
Attwood, YT//ST is an Asian,
Indigenous and Diasporic
experimental Art and Music
Collective. Montrealers
have known them to put
on dazzling musical theatre
performances in giant
monochrome paper sets,
sometimes in far out places,
like the Montreal Eaton
Centre Food Court at 2AM.

Aesthetically, they blend the diverse
styles of Noh, Chinese Opera, Chinese,
Japanese and First Nations Mythology,
Black & White Television, Psychedelia
and Rock Operatics into a sensory
feast. Leaders of the new Canadian
vanguard, Polaris Prize shortlisters
YT//ST will bring their Noh inspired
face make up, and unique hand-built
musical instruments to the Queer Arts
Festival for an enlightening concert. Is
Vancouver ready? That remains to be
seen, but one thing's for sure — this
performance will be out of this world!

About their 2011 album, YT//ST:

"This is the kind of record that
happens when city dwellers in two of
the most multicultural urban areas of
the world mix up gender, culture and
genre with a sense of urgency. This
sounds like the birth of a new culture."
- David Dacks, Exclaim!

Youth tickets (24 and under) made
available through the TD 'Come Out
For Art' Youth Ticket Program.

Vocals

**Ruby Kato
Attwood**

Drums, Keys,

Programming

Alaska B

Bass, Acoustic Guitar

John Ancheta

Vocals

Ange Loft

Keys

Brendan Swanson

SATURDAY

AUG 3 |

7:30PM

\$5 youth

\$20 advance
concession &
members

\$25 at door

The Roundhouse



powell street festival society

パウエル祭協会

QUEER ARTS FESTIVAL

BIG GAY SING!

Co-produced with the Vancouver Men's Chorus

**SUNDAY
AUG 4
7:30PM**

Tickets \$20

The Roundhouse

Our fourth year hosting
this perennial favourite,
this interactive audience
sing-along is karaoke
with glitter! Led by choral
conductor Willi Zwozdesky,
and accompanied by VMC's
own Liberace - Dr. Stephen
Smith. Co-produced with
the Vancouver Men's Chorus

There will be singing and schmacting galore by various VMC members. Always a sold-out show, Big Gay Sing is the perfect way to keep the Pride celebration going after watching the parade. Win a prize by coming dressed in your most outrageous outfit!

Founded 30 years ago, The Vancouver Men's Chorus is one of Canada's premier singing ensembles and Canada's first gay chorus. VMC was voted 1st place as Vancouver's Best Choral Group in WE's 2013 Best of the City Annual Reader's Choice Awards.

Co-presented with the Powell Street Festival Society

WHEN THE SUN COMES OUT

Canada's first Lesbian Opera

Our flagship show of the 2013 festival, *When the Sun Comes Out* is the highly-anticipated world premiere of Canada's first lesbian opera, written by composer Leslie Uyeda and poet Rachel Rose.

A story of forbidden love, divided loyalties and culture clash, last year's workshop performance played to a sold-out house and a standing ovation.

Commissioned by QAF, the opera sensitively explores the oppression that queers face, and the risks they take, in nations where homosexuality is illegal. It is a universally appealing tale of bravery and betrayal, truth and lies.

Synopsis: Set in an imaginary country called Fundamentalism, a country where violation of gender roles is punishable

by death, *When the Sun Comes Out* is the story of a love affair between two women, Lilah, a young, sheltered and wealthy married mother, and Solana, a gender outlaw and rebellious outsider just passing through. In a land where love between women is punishable by death, Lilah and Solana fall in love—but their affair is discovered by Lilah's enraged and unpredictable husband, Javan.

Teiya Kashara appears courtesy of The Martha Lou Henley Charitable Foundation.

To broaden the impact of this production, we are partnering with Rainbow Refugee to engage in community outreach programs; giving voice to a wide range of true-life stories surrounding the issues raised by the opera: homophobic violence, migration, and the search for community and home. Please see page 24 for more information on these events.

Composer
Leslie Uyeda

Librettist
Rachel Rose

Director
James Fagan Tait

Solana
Teiya Kashara

Lilah
Julia Morgan

Javan
Aaron Durand

**AUG 5, 7, 9
7:30PM**

\$30 advance
& concession
\$35 at door

The Roundhouse



Co-presented with



powell street festival society
パウエル祭協会

QUEER ARTS FESTIVAL

LITERARY SOIRÉE

A celebration of poets & writers

FEATURING

Billeh Nickerson
Betsy Warland
Gregory Scofield
Rebecca Brown
Rachel Rose, *with*
Tobi Stone
(flute/sax)

& Jefferson Rose
(bass)

QAF has always had a soft spot for poets and writers, offering space for dialogue and discussion to share their solitary art in an intimate setting. This year's Literary Soirée will indeed be a celebration as five of the most compelling poets and writers in the Pacific Northwest come together for readings and conversation.

Expect the unexpected as the evening journeys from dramatic prose and colourful imagery to

poetry set to music — adding layers to this queer kaleidoscope of erudite explorations.

**TUESDAY
AUG 6
7:30PM**

by donation

The Roundhouse

Little Sister's Bookstore COMMUNITY PARTNER



Canada Council
for the Arts

Conseil des arts
du Canada



DANCE OUT LOUD

Co-presented by Kinesis Dance *somatheatro* in partnership with Our City of Colours

The Dance Out Loud series of workshops has trained the participants to think reflexively, react to unexpected changes, and explore relationships. Participants explore the theme of identity and how it affects the relationship of the performer's body to the physical space, the props, the lights, the music and the relationship between each person on the stage.

This informal open studio performance presents the results of the Dance Out Loud workshops, to be followed by a moderated talk-back session.

Kinesis Dance *somatheatro* has partnered with Our City of Colours, a community-based non-profit organization helping to address issues facing LGBTQ people in different linguistic and cultural communities around Metro Vancouver.



**THURSDAY
AUG 8
7:30PM**

by donation
The Roundhouse



QAF WORKSHOPS

All workshops are at the Roundhouse unless otherwise noted.

Please pre-register online at queerartsfestival.com



WHEN THE SUN COMES OUT OPERA OUTREACH

Rainbow Refugee Discussion
Forum

SUN JUL 28 | 5 - 7PM

*Hosted by Rainbow Refugee Committee
and SFU Woodward's Office of
Community Engagement*

This forum will give voice to true-life stories surrounding the issues raised by the opera: homophobic violence, migration, and the search for community and home. Held at the Djavad Mowafaghian World Art Centre, 2nd Flr, Goldcorp Centre for the Arts, 49 West Hastings St.

Free

Escape Artists
THU AUG 1 | 7 - 9PM

*Writing workshop with
Karen X. Tulchinsky*

We invite you to share your own stories: where you came from, how you got here, what you still hope to find. All participants will have the option to publish their work on the QAF website as part of the Escape Artists online memory project, hosted online at queerartsfestival.com.

Free

Q-ACTORS CONNECTING

JUL 27 | AUG 3 & 10

*Co-presented with the
Queer Performing Arts Society*

Q-Actors Connecting is a unique opportunity to seek advice and get inspired, by bringing working professional artists with up-and-coming artists and members of the general public together in a series of three afternoons of dialogue and theater. Each forum will feature a critically recognized actor. They will share their experiences, insight, challenges and triumphs in a two part forum: Q&A discussion between the audience and the artist moderated by David C. Jones, and Part Two- a chance for up and comers to share the stage with the pros in a reading of a recent classic Canadian LGBT play.

Held at the PAL Studio Theatre,
581 Cardero St. Free- donations
appreciated.

Morgan Brayton - JUL 27 | 1 - 4PM
Bill Marchant - AUG 3 | 11AM - 2PM
Shawn Macdonald - AUG 10 | 1 - 4PM



TOUGH LANGUAGE & TENDER WISDOMS

A Memoir Writing Workshop for Transgressive Voices led by author Amber Dawn

This workshop invites participants to write under-told and boundary-pushing stories from their personal experience, and to develop strategies to creating safe and celebratory spaces for these stories to be heard. Whether participants are interested in formally writing their memoirs or writing as a part of self-discovery, this workshop will offer foundational memoir writing exercises.

Free

FRI JUL 26 | 6 - 8:30PM

SAT JUL 27 | 2 - 4:30PM

KNOWING NOT KNOWING

Dance Improvisation & Technique Workshop with George Stamos

This workshop environment will be a safe, mature, and queer place to learn skills and strengthen abilities. The way Stamos teaches is designed to develop the critical eye and awareness of methods for creating spontaneous, mindful movement in performance. Stamos is performing his critically acclaimed duo Liklik Pik at QAF on July 26; this workshop gives audience members inspired by the show the opportunity to dance with him the following day.

Cost: \$10

SAT JUL 27 | 12 - 2PM

VISUAL ARTS MIXED MEDIA WORKSHOPS

with Roxanne Gagnon for Youth and Families

Community Partner: GenderFest

Roxanne Gagnon has facilitated QAF's youth visual arts workshops since 2009, guiding LGBTI and allied young people in self-inquiry through manipulation of mixed media, including found objects and remnants of pop culture. Be prepared to get honest, a little dirty, and gain a better understanding of your individual artistic expression and connection to community.

New this year, Roxanne is offering a session for queer families: ie. same-sex parents and their children, or families with gender-variant kids. Art stations sized for children and toddlers will be set up at low tables or on the floor, building a creative space for parents and their children to dialogue through art.

Free

For youth:

FRI | AUG 2 | 7 - 9:30PM

SAT | AUG 3 | 3 - 5:30PM

For queer families:

MON | AUG 5 | 4 - 6:00PM

Space permitting, you can register in person

30 minutes prior to the workshop start.

To pre-register online, visit queerartsfestival.com

QUEER ARTS FESTIVAL CLOSING PARTY

"Of course I had fun – that's what I went for!"

- C.W. Holman

**FRIDAY
AUG 9
9:00PM**

Free!

The Roundhouse

Tonight we celebrate the closing of another incredible Queer Arts Festival, and thank all of our amazing volunteers!

Immediately following the final opera performance, the Closing Party will get started in the Exhibition Hall. Nibbles, libations, and queer conviviality.

A HUGE THANK YOU TO ALL OUR VOLUNTEERS!

Not all names were available at time of printing, but they include:

Adrian Fehr//
Aida Maratova//
Alison Feng//
Aljhon Lorenzana//
Alycia Porges//
Alyssa Jiang//
Amanda Mirrlees//
Amanda Wanner//
Andrew Hogg//
Angela Zhang//
Anna Bush//
Anna O'Brien//
Anna Uemaru//
Bayo Olundegun//
Bomi Kim//
Bomnury (April) Kim//
Carrie Ng//
Cheryl Lui//
Cindy He//
Corey C. Ouellet//
Dan Lavoie//
Debra Bondar//
Dong wook Han//
Donovan (Dora) Ng//
Graham Wong//
Hai run Huang//
Hannah Dempsey//

Harpreet Dhothar//
Hee Juin Cho//
Hongjian Yang//
Hwa Young Park//
Hyeryung Han//
Jae Hoon Jeong//
Jane Ladesma//
Jayden Lucas//
Jenny Yang//
Jeong il Son//
Ji seon Park//
Jiao Qi//
Jimmy Hua//
Jinnan Zeng//
Johanna Clark//
Jonesbel De Los Santos//
Josh Doumani//
Julia Tang//
Jung un Lee//
Kyeongsu Kim//
Kyle Ahn//
Landon Krentz//
Laura Smith//
Laurel Smith//
Lee Jung Yoon//
Lindsay Miles//
Linnea Strom//

Maddy Brannigan//
Madeline Hannan-Leith//
Marco Di Censo//
Marnie Conklin//
Matthew Liman//
Mikako Shiraishi//
Minju Kim//
Miranda Pattyn//
Rébecca Radereau//
Robin Toma//
Saori Shimizu//
Seong Yong Bang//
Shelayne Mulholland//
Shiraz Ramji//
Shu Hui Wong//
Sidney Holloway//
Simone Leslie//
Suchada Itthiteerarak//
Terry Horner//
Tiffany Wu//
Victor Ryan//
Yuwei Tang//
Zoltan Malik//
Zukko's Dirty Vanities:
Zukko, Lacey L'Amour

A VERY SPECIAL THANK YOU TO:

Am Johal//
Barb Snelgrove//
Bif Naked//
Gerhard Maynard//
Hedy Fry//
Jodi Norrison//
Kara Gibbs//
Kathleen Speakman//

Ken Yeung//
Kevin Harding//
Kristen Lambertson//
Libby Davies//
Melanie Schambach//
Michael Anhorn//
Mike Nahali//
Mira Ghattas//

Paul Nixey//
Pietro Widmer and
pm-volunteers.org//
Robert Leveroos//
Robert McQueen//
Sharalyn Jordan//
Tom Wright//
Zoe Grams//

Marie Lopes//
Matt Frankish//
Terry Podealuk//
Stephen Adams//
Bill Moysey//
and all the wonderful
Roundhouse staff!

WE'D LIKE TO THANK
A FEW FABULOUS PEOPLE

TOM LEE *Music*



LEARN



PLAY



CREATE



ENJOY



**CONSUMER
CHOICE AWARDS
2013
BUSINESS
EXCELLENCE**

VANCOUVER

GOLD

Voted Best Music Store 15 years in a row

VANCOUVER: 929 Granville St. (604) 685-8471 (Canada Line-City Centre | Expo Line-Granville)
RICHMOND • COQUITLAM • NORTH VAN. • SURREY • LANGLEY • VICTORIA • NANAIMO

THINK MUSIC. THINK TOM LEE. www.tomleemusic.ca



MD4198-06100

Proud to support
the 2013 Queer
Arts Festival.

We are working together
with the Pride in Art Society
to make a difference
in our communities.



Vancouver Opera 2013 - 2014

TOSCA
ALBERT HERRING
DON GIOVANNI
DON CARLO

Subscriptions

vancouveropera.ca

(604) 683-0222

SEASON SPONSOR

 GOLDCORP

VANCOUVER
OPERA

James M. Wright, General Director
Jonathan Doolittle, Music Director

ILLUSTRATION BY SCOTT BAKAL

PLANNING MEETING

Queer Arts Festival planning meeting for 2014

Want to be part of the
Queer Arts Festival? Come
to our first planning meeting
for QAF 2014, Wednesday
Aug 7 from 6 to 7pm.

Meet the people who make QAF happen, learn about the submissions process, and help brainstorm the theme for 2014. Pride in Art welcomes artists and art-lovers of all ages, orientations, backgrounds and abilities to participate in QAF's ongoing planning and preparation.



QAF is brought to you by the Pride in Art Society (PiA), a registered charity.

QAF is an artist-run multidisciplinary festival held in Vancouver, featuring a curated visual arts exhibition, a

community visual art show, a series of cutting-edge performing arts events, and inspiring workshops for adults and youth. Our curatorial vision favours innovative, challenging, thought-provoking work that pushes boundaries and initiates dialogue. We create positive social change by promoting compassion, empathy and understanding through the arts.

The Pride in Art's Society's mission is to promote the production, exhibition, visibility and appreciation of queer art and artists, creating opportunities for dialogue among artists from different disciplines. PiA fosters inclusion, equality and a strong political voice for queer communities, including contributions of historical artists. We combat homophobia by building public awareness and acceptance of individuals and groups outside sexual and gender norms.

**WEDNESDAY
AUG 7
6-7PM**

The Roundhouse

PRIDE IN ART SOCIETY BOARD OF DIRECTORS

Joel Klein// PRESIDENT

Logan Trudeau// SECRETARY

Jen Crothers// TREASURER

Bernard Sauvé//

Jeff Gibson //

QUEER ARTS FESTIVAL STAFF

Shaira Holman// ARTISTIC DIRECTOR

Rachel Kiyo Iwaasa// DIRECTOR OF OPERATIONS

Julie-anne Saroyan// PRODUCTION MANAGER

Flora Ware// DIRECTOR OF COMMUNICATIONS & MEDIA RELATIONS

Maegan Thomas// ADMINISTRATIVE ASSISTANT & SPONSORSHIP COORDINATOR

Kathy Atkins// VOLUNTEER COORDINATOR

Arlen Nielsen// GRAPHIC DESIGNER - FABMEDIA.COM

BECOME PART OF
THE 2014 FESTIVAL



SGN

Seattle Gay News

For the
pink sheep
in the
family

Visit us at www.sgn.org



WinterPRIDE
JAN 26 - FEB 2, 2014 WHISTLER, BC

One of the largest & most popular
Gay Ski Weeks in the World



The evolution of Gay & Lesbian Ski/Snowboard week

Flava
WHISTLER

\$129*
from

per person
per night

Book by Sept. 1, 2013

Payment Plan is available with 6 equal payments. For more
information visit GayWhistler.com or email kate@gaywhistler.com

Visit gaywhistler.com for information on
Gay Ski Week and other year-round activities.

gaywhistler

*Based on double occupancy in 1 bedroom. Also subject to availability. Flava Whistler is a registered service mark of Flava Whistler. All other trademarks are the property of their respective owners. ©2013 Flava Whistler. All rights reserved.



**FUTURE
FLOVE**

TUES JULY 30TH - SUN AUGUST 4TH

THISISPRIDE.CA

#CELEBSPRIDE

@blueprint

CELEBRATE
PRIDE





and



present

Davie Street Party

Featuring Jinkx Monsoon

@ Celebrities Mainstage

Celebrity & Sonic Blocks (19+)
Burrard - Bute
Tickets \$20

Community Block Party
Bute - Jervis
All Ages Free!

August 2nd, 2013

Vancouver Pride Society
@VancouverPride
www.vancouverpride.ca

All Ages opening 4pm
19+ 7pm

Performances by
Destineak & Mystery Guest Star

Joan-E - Jerome Mandrake - Ada Burger

Robyn Graves - Moses Dance Group

Music By DJ G Luve - Lisa Delux - Jeffrey

Michael Zach Shore - DJ Cho Cha

Platinum Partners



Gold Partners



Silver Partners



Canadian Red CROSS & READY



We would like to thank the all of our partners and sponsors that helped make the festival happen.

PARTNERS & SPONSORS



powell street festival society
パウエル祭協会



belle ancell photography// Betty Baguette// CiTR 101.9FM//
car2go Vancouver// East Side Re-Rides// Consignment Gear and Leather//
GayVancouver.net (Gay Vancouver Online)// GayWhistler's WinterPRIDE//
R&B Brewing Co.// SadMag// Stile Brands// Storm Brewing//
sweet e's pastries and sweets//



Martha Lou Henley Charitable Foundation//



We acknowledge the financial assistance of the Province of British Columbia

The Cultch// the frank theatre company// Genderfest// Kinesis Dance somatheatro//
Little Sister's Book and Art Emporium// PAL Theatre Company// PuSh International Performing Arts Society//
Queer Performing Arts Society// Rainbow Refugee Committee// Vancouver Pride Society//
Simon Fraser VanCity Office of Community Engagement// Vancouver Queer Film Festival//